

MONTAGEANLEITUNG

| 09.12.2019 |

VA80MGA/MGB Umrüstsatz auf Teleskop- Stoßdämpfer MGB

Anbauanleitung:

Sehr geehrter Kunde,
bei diesem Umbausatz für Ihren MGA bzw. MGB bleibt der Standard Hebelstoßdämpfer nachdem das Dämpferventil ausgebaut wurde erhalten und arbeitet dann als „oberer Dreieckslenker“ während die Dämpferarbeit von dem neuen Teleskopdämpfer verrichtet wird. Wir weisen darauf hin, dass der beschriebene Umbau nur von fachkundigen Personen durchgeführt werden sollte.

Heben sie zunächst das Fahrzeug an der Vorderachse an und sorgen Sie für einen sicheren Stand mittels Unterstellböcken. Sichern Sie das Fahrzeug gegen Wegrollen. Legen Sie einen Gang ein, vergewissern Sie sich, dass die Handbremse gezogen ist und benutzen Sie ggf. zusätzlich Keile unter den Hinterrädern.

1. Nachdem Sie die Räder abgeschraubt haben, lösen Sie bitte die Hebelstoßdämpfer an den oberen 4 Befestigungspunkten und heben diesen ab. (Abb 1) Entfernen Sie das Stoßdämpferventil in dem Sie den unteren Schraubdeckel öffnen und das Ventil herausziehen. Nach Entnahme des Ventils schrauben Sie den Deckel wieder an. Lösen Sie nun den Bremsschlauch am Bremssattel bzw. Radbremszylinder und an der Anschlussverschraubung und nehmen diesen ab. Befestigen Sie nun die obere Montageplatte (VA80 MGB-1LH bzw. VA80MGB-1RH) mittels der beiliegenden Schrauben 4Stk. 3/8" x 1 1/2" zwischen Dom und Hebelstoßdämpfer.

Bei MGA = 3/8" x 1 1/2" UNC Grobgewinde Schrauben.

Bei MGB = 3/8" x 1 1/2" UNF Feingewinde Schrauben.

Die obere Montageplatte wird somit zusammen mit dem Hebelstoßdämpfer an den original-Befestigungspunkten verschraubt.

2. Lösen Sie die beiden Befestigungsschrauben der unteren Federplatte am Dreieckslenker und befestigen Sie die untere Montageplatte (VA80MGB-2) mittels der beiliegenden Schrauben 5/16" durch die freigewordenen Schraubenlöcher. (Abb 2)

3. Vor Montage des Stoßdämpfers bohren Sie bitte ein Loch mit Durchmesser 3mm in das Stehblech des Federdoms zur Befestigung des Clips. Danach montieren Sie den beiliegenden stahlummantelten Bremsschlauch mit den mitgelieferten Blechschrauben. (Abb 3) 3a. Bei Fahrzeugen MGA mit Scheibenbremsen ist außerdem:

1. Der Bremsschlauch oben am Bremssattel zu montieren (nicht wie original unten).

2. Der obere Entlüftungsrippel ist als Verschluss für den original Bremsleitungsanschluss zu montieren.

3. Das Bremsleitungsanschluss – Schutzblech von rechts nach links zu tauschen und der Ausschnitt etwas nachzuarbeiten. (siehe Abb 3a)

4. Montieren Sie jetzt den neuen Stoßdämpfer mit der Schraube 1/2" x 3 1/4" UNF am oberen Montagepunkt und am Zapfen der unteren Montageplatte. (Abb 4)

5. Mit dem nächsten Arbeitsschritt wird der Lenkhub der Zahnstangenlenkung begrenzt. Es soll sichergestellt werden, dass unabhängig von Reifen -und Felgendimensionen ein Mindestabstand von min.12 mm zwischen Reifen und Stoßdämpfer bei Lenkradvolleinschlag entsteht. (Abb 5)



Abb 1

Befestigung obere Montageplatte
Fixation de la plaque de montage supérieure
Upper mounting plate



Abb 4

MGB fertig montiert.
MGB complete mounted.
MGB montage terminée.



Abb 2

Befestigung untere Montageplatte
Fixation de la plaque de montage inférieure
Lower mounting plate



Abb 5

Mindestabstand 12 mm
Jeu minimum 12 mm
Minimum clearance 12mm



Abb 3

Befestigungspunkt bzw. Bohrung Clip Bremsleitung
Point de fixation pour eperçage du collier de la durite de frein
Mounting 'p'-Clip brake hose



Abb 3a

MGA mit Scheibenbremse Bremsschlauch oben angebracht.
MGA with disc brake Brake hose on top.
MGA avec freins à disques durite de frein montée en haut.

MONTAGEANLEITUNG

| 09.12.2019 |

6. Lösen Sie hierzu die beiden Gummimanschetten an der Lenkung.
Lösen Sie danach die Überwurfmutter welche die Kugelpfanne der Spurstange sichert. Schieben Sie den mitgelieferten Lenkanschlag (VA80MGA/B-3) über die Zahnstange, fügen Sie Kugelpfanne und Zahnstange wieder mit der Überwurfmutter zusammen. Sicherung nicht vergessen. Abschließend für diesen Arbeitsschritt schieben Sie den Lenkanschlag so in Richtung Überwurfmutter, dass dieser bündig anliegt und sichern die Position mit der Mateschraube. (!!Achtung: Lenkanschlag beim MGB so auf die Zahnstange schieben, dass der 5mm breite Einstich in Richtung Spurstange bzw. Überwurfmutter zeigt!!) Diese Arbeitsschritte an beiden Seiten ausführen. Danach die Lenkmanschetten wieder befestigen. (Abb 6.1 – Abb 6.4)

Nach den Arbeiten an der Lenkung sollte sichergestellt sein, dass das Lenkgetriebe bzw. die Zahnstange in Mittelstellung steht d.h., dass von Mittelstellung des Lenkrades bis Endanschlag links und rechts gleichviel Lenkradbewegungen nötig sind. Nach Beendigung aller Arbeiten vergewissern Sie sich nochmals, dass alle Befestigungsschrauben ausreichend angezogen sind. Entlüften Sie nun das Bremssystem und überprüfen Sie die Verschraubpunkte der Bremsschläuche auf Dichtheit. Abschließend sollten die Spurwerte der Vorderachse geprüft und ggf. eingestellt werden.

Nach 50km sind die Befestigungspunkte der Vorderachse erneut zu kontrollieren.

Anzugsdrehmomente:

Die Befestigungsschrauben sind mit folgendem Drehmoment anzuziehen (Angaben in Nm)

Ø 1/4 UNF	11 Nm
Ø 5/16 UNF	23 Nm
Ø 3/8 UNF	41 Nm
Ø 7/6 UNF	65 Nm
Ø 1/2 UNF	100 Nm



Abb 6:1

Lösen der Überwurfmutter Kugelpfanne-Zahnstange
Dévisser l'écrou cage de l'assise à bille de la direction.
Ball housing and lock nut



Abb 6:2

Spurstange gelöst von Zahnstange
Biellette de direction séparée de la crémaillère
Toe rod disengaged from toothed rack

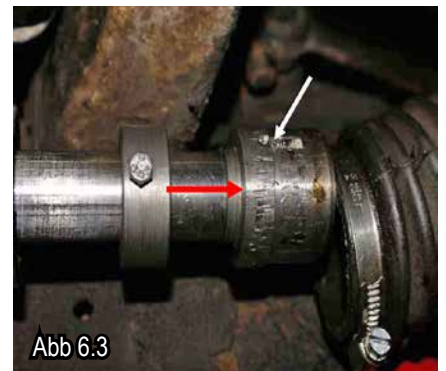


Abb 6:3

Sicherung und Lenkanschlag verschieben
Glisser le blocage de sécurité et la butée
Push the steering lock in outer position



Abb 6:4

Lenkanschlag bündig an Überwurfmutter
Butée en contact avec écrou cage
Lockscrew keeps steering lock in position

FITTING INSTRUCTION

| 09.12.2019 |

VA80MGA/MGB Conversion kit to telescope shock absorber MGB

Mounting instructions:

Dear client,
with this conversion kit for your MGA respectively. MGB the standard lever shock absorber is conserved, after dismantling the shock absorber valve, and then works as „upper triangle control arm“ while the damper work is done by the new telescope shock absorber.

We want to stress that the described conversion should only be done by a professional.

Lift the vehicle on the front axle and make sure it stands safely by using chassis stands. Secure the vehicle so it can't roll away. Engage a gear, make sure that the handbrake is pulled and eventually use additional wedges under the rear wheels.

1. After having taken off the wheels, loosen the lever shock absorber on the upper 4 fixation points and take it off. (Fig.1)

Remove the damper valve by opening the bottom screw cap and pulling out the valve. After removing the valve, screw the screw cap back on. Now loosen the brake hose on the brake calliper respectively wheel brake cylinder and on the connection fixation and take it off,

Now fix the upper mounting plate (VA80 MGB-1LH respectively VA80MGB-1RH) by using the included screws 4 pieces 3/8"x 1 1/2" between strut and lever shock absorber.

For MGA = 3/8" x 1 1/2" UNC coarse thread screws.

Bei MGB = 3/8" x 1 1/2" UNF fine thread screws.

The upper mounting plate is fixed with screws on the original fixation points together with the lever shock absorber.

2. Loosen both fixation screws of the lower spring plate on the triangle control arm and fix the lower mounting plate (VA80MGB-2) by using the included screws 5/16" in the newly free screw holes. (Figure 2)

3. Before mounting the shock absorber, please drill a hole with a diameter of 3 mm into the vertical metal plate of the spring strut for the fixation the clip. Then, mount the included steel cased brake hose with the included tapping screws. (Fig. 3)

3a. For MGA vehicles with disc brakes you also must:

1. Mount the brake hose on the upper part of the brake calliper (not on the lower part as with the original).

2. Mount the upper deaeration nipple as seal for the original brake hose connection.

3. Change the brake hose connection protection plate from right-hand to left-hand side and slightly modify the cut out. (See fig. 3a)

4. Now mount the new shock absorber with the screw 1/2" x 3 1/4" UNF on the upper mounting point and on the stud of the lower mounting plate. (Fig. 4)

5. With the next step, the steering travel is limited. Make sure that there is a distance of at least 12 mm between tyre and shock



Abb 1
Befestigung obere Montageplatte
Fixation de la plaque de montage supérieure
Upper mounting plate



Abb 4
MGB fertig montiert.
MGB complete mounted.
MGB montage terminée.



Abb 2
Befestigung untere Montageplatte
Fixation de la plaque de montage inférieure
Lower mounting plate



Abb 5
Mindestabstand 12 mm
Jeu minimum 12 mm
Minimum clearance 12mm



Abb 3
Befestigungspunkt bzw. Bohrung Clip Bremsleitung
Point de fixation pour eperage du collier de la durite de frein
Mounting 'p'-Clip brake hose



Abb 3a

FITTING INSTRUCTION

| 09.12.2019 |

absorber for all tyre and rim dimensions with a complete steering lock. (Fig. 5) 6. Therefore, loosen the rubber sleeve of the steering. Then loosen the cap nut which secures the ball socket of the steering track rod. Put the included steering stopper (VA80MGA/B-3) over the toothed rack, join the ball socket and the toothed rack again with the cap nut. Don't forget the safety.

Finally, for this step, push the steering stopper in the direction of the cap nut, so that the stopper is flush with the nut and secure its position with a grub screw. (!!Attention: Put the steering stopper on the toothed rack in a way that the 5 mm wide recess points in the direction of the steering track rod respectively the cap nut!!)

Follow these steps on both sides. Then, mount the steering rubber sleeves again. (Fig. 6.1 – Fig. 6.4)

After working on the steering, make sure that the steering gear respectively the toothed rack is in the middle position, i.e. that you have to use the same movement of the steering wheel from the middle position to right-hand and left-hand side to achieve full steering lock.

After finishing all operations, check again that the fixation screws are well tightened.

Now, deaerate the brake system and check that the fixation points of the brake hoses are leakproof.

Finally, the front tread width values should be controlled and adjusted if necessary. After 50 km, the fixation points of the front axle must be controlled again.

Tightening torques:

The fixation screws have to be tightened with the following torque (indication in Nm)

Ø 1/4 UNF	11 Nm
Ø 5/16 UNF	23 Nm
Ø 3/8 UNF	41 Nm
Ø 7/6 UNF	65 Nm
Ø 1/2 UNF	100 Nm



Abb 6:1

Lösen der Überwurfmutter Kugelpfanne-Zahnstange
Dévisser l'écrou cage de l'assise à bille de la direction.
Ball housing and lock nut



Abb 6:2

Spurstange gelöst von Zahnstange
Biellette de direction séparée de la crémaillère
Toe rod disengaged from toothed rack

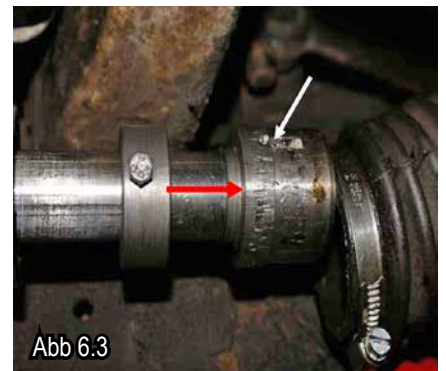


Abb 6:3

Sicherung und Lenkanschlag verschieben
Glisser le blocage de sécurité et la butée
Push the steering lock in outer position



Abb 6:4

Lenkanschlag bündig an Überwurfmutter
Butée en contact avec écrou cage
Lockscrew keeps steering lock in position

NOTICE DE MONTAGE

| 09.12.2019 |

VA80MGA/MGB Kit de conversion en amortisseur télescopique MGB

Instructions de montage:

Cher client,

Avec ce kit de conversion pour votre MGA/MGB l'amortisseur levier original est conservé, après avoir démonté la valve d'amortisseur, et fonctionne en tant que bras transversal triangle de haut pendant que le travail d'amortisseur est effectué par le nouvel amortisseur télescopique. Nous vous informons que cette modification devrait seulement être effectuée par un professionnel. Soulevez d'abord le véhicule à l'essieu avant et veillez que le véhicule soit en sécurité en utilisant des supports-châssis. Sécurisez le véhicule afin qu'il ne puisse pas bouger. Engagez une vitesse, veillez que le frein à main soit tiré et utilisez des cales en dessous des roues arrière si nécessaire.

1. Après avoir démonté les roues, desserrez l'amortisseur levier aux 4 points de fixation et retirez-le. (Fig. 1)

Retirez la valve d'amortisseur en ouvrant le couvercle à vis et en retirant la valve. Après avoir retiré la valve, refixez le couvercle à vis. Retirez maintenant le boyau de frein à l'étrier de frein respectivement au cylindre de frein de roue et à la fixation de connexion et retirez-le. Fixez maintenant la plaque de montage de haut (VA80 MGB-1LH respectivement VA80MGB-1RH) à l'aide des vis incluses 4 pièces 3/8"x 1 1/2" entre la semelle de suspension et l'amortisseur levier.

Pour MGA = 3/8" x 1 1/2" UNC vis à filet gros.

Pour MBG = 3/8" x 1 1/2" UNF vis à filet fin.

La plaque de montage de haut est donc fixée ensemble avec l'amortisseur levier aux points de fixation d'origine.

2. Desserrez les deux vis de fixation de la plaque de ressort de bas au bras transversal triangle et fixez la plaque de montage de bas (VA80MGB-2) à l'aide des deux vis 5/16" inclus dans les trous de vis libérés. (Fig. 2)

3. Avant de monter l'amortisseur, percez un trou de diamètre 3 mm dans la tôle en métal verticale de la semelle de suspension pour la fixation du clip. Après, montez les boyaux de frein enveloppés en acier inclus avec les vis Parker incluses. (Fig. 3)

3a. Pour les véhicules MGA avec des freins à disque il faut de plus :

1. Monter le boyau de frein en haut de l'étrier de frein (pas comme d'origine en bas).
2. Le raccord de désaération est à monter en tant que fermeture pour la connexion de boyau de frein original.
3. Changer la tôle de protection de connexion de boyau de frein de droite à gauche et modifier légèrement la découpe. (voir Fig. 3a)

4. Montez maintenant le nouvel amortisseur avec la vis 1/2" x 3 1/4" UNF au point de montage de haut et au maneton de la plaque de montage du bas. (Fig. 4)

5. Avec l'opération suivante, la course de direction de la direction à arbre denté est limitée. Le but est de maintenir une distance minimum de 12 mm, qu'elles soient les dimensions de pneus et de jante, entre pneus et amortisseur lors d'un braquage de direction maximal. (Fig. 5)



Abb 1

Befestigung obere Montageplatte
Fixation de la plaque de montage supérieure
Upper mounting plate



Abb 4

MGB fertig montiert.
MGB complete mounted.
MGB montage terminé.



Abb 2

Befestigung untere Montageplatte
Fixation de la plaque de montage inférieure
Lower mounting plate



Abb 5

Mindestabstand 12 mm
Jeu minimum 12 mm
Minimum clearance 12mm



Abb 3

Befestigungspunkt bzw. Bohrung Clip Bremsleitung
Point de fixation pour eperçage du collier de la durite de frein
Mounting 'p'-Clip brake hose



Abb 3a

NOTICE DE MONTAGE

| 09.12.2019 |

6. Pour cela, retirez les coupelles en caoutchouc de la direction.
Ensuite, desserrez les écrous qui sécurise le logement sphérique de la barre d'accouplement.

Mettez le stop de direction inclus (VA80MGA/B-3) par-dessus l'arbre denté, et joignez à nouveau le logement sphérique et l'arbre denté avec l'écrou. Ne pas oublier la plaquette d'arrêt.

En dernier pour cette opération, poussez le stop de direction vers l'écrou de façon qu'il ait un joint franc et sécurisez sa position avec une vis sans tête. (!!Attention : pour les MGB, poussez le stop de direction sur l'arbre denté afin que la gorge de 5 mm montre en direction de la barre d'accouplement respectivement en direction de l'écrou !!)

Effectuer ces opérations des deux côtés et refixez les coupelles en caoutchouc. (Fig. 6.1 – Fig. 6.4)

Après les opérations à la direction, vérifiez que le boîtier de direction respectivement l'arbre denté soit en position centrale, c.à.d. que à partir de la position centrale du volant, le nombre de mouvement pour un braquage maximal du côté gauche et droit soit identique.

Après la fin de tous les travaux, vérifiez que toutes les vis de fixation soient bien fixées.

Désaérez maintenant le système de freinage et vérifiez l'étanchéité des points de fixation des boyaux de frein.

Finalement, contrôlez et ajustez si nécessaire les valeurs de voie du train avant. Contrôlez les points de fixation à nouveau après 50 km

Couples de serrage:

Les vis de fixation doivent être serrées avec le couple suivant (indications en Nm)

Ø	1/4 UNF	11 Nm
Ø	5/16 UNF	23 Nm
Ø	3/8 UNF	41 Nm
Ø	7/6 UNF	65 Nm
Ø	1/2 UNF	100 Nm



Abb 6:1

Lösen der Überwurfmutter Kugelpfanne-Zahnstange
Dévisser l'écrou cage de l'assise à bille de la direction.
Ball housing and lock nut



Abb 6:2

Spurstange gelöst von Zahnstange
Biellette de direction séparée de la crémaillère
Toe rod disengaged from toothed rack

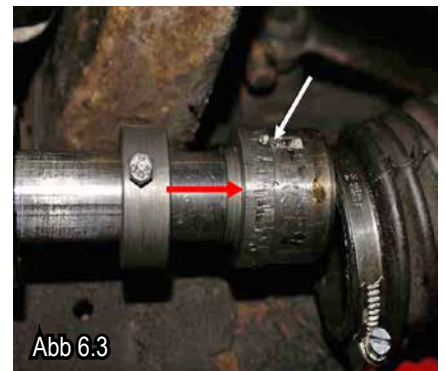


Abb 6:3

Sicherung und Lenkschlag verschieben
Glisser le blocage de sécurité et la butée
Push the steering lock in outer position



Abb 6:4

Lenkschlag bündig an Überwurfmutter
Butée en contact avec écrou cage
Lockscrew keeps steering lock in position

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

| 09.12.2019 |

VA80MGA/MGB Kit de conversión en amortiguador telescópico MGB

Instrucciones de montaje:

Estimado cliente,
con ese kit de conversión para su MGA/MGB, el amortiguador de palanca original es conservado después del desmontaje de la valvula de amortiguador y continua de trabajar como "brazo transversal triangulado superior" mientras que el trabajo de amortiguador es hecho por el nuevo amortiguador telescópico. Primero, levanta el vehículo en el eje delantero y cuida que sea en una posición segura con ayuda de caballetes. Segura el vehículo así que ya no pueda mover. Mete una marcha y verifica que el freno de mano sea activado y utiliza calces debajo de las ruedas traseras si necesario.

1. Después del desmontaje de las ruedas, afloja el amortiguador de palanca en los 4 puntos de fijación superiores y retíralo. (Fig. 1) Retira la valvula de amortiguador por abriendo la tapa roscada y retirando la valvula por arriba. (PIC6) Después de retirar la valvula, cierra la tapa roscada otra vez. Ahora, afloja la manguera de freno en la pinza de freno respectivamente en el cilindro de freno de rueda y en la fijación de conexión y retírala. Ahora, monta la placa de montaje superior (VA80 MGB-1LH respectivamente. VA80MGB-1RH) con los tornillos incluidos 4 piezas 3/8" x 1 1/2" entre domo y amortiguador de palanca. Para MGA = 3/8" x 1 1/2" UNC tornillos con rosca gruesa. Para MGB = 3/8" x 1 1/2" UNF tornillos con rosca fina. Así pues, la placa de montaje superior es montada junta con el amortiguador de palanca en los originales puntos de fijación.

2. Afloja los dos tornillos de fijación de la placa de resorte inferior en el brazo transversal triangulado y monta la placa de montaje inferior (VA80MGB-2) con los tornillos incluidos 5/16" en los agujeros de tornillos liberados. (Fig. 2)

3. Antes de montar el amortiguador, por favor taladra un agujero de diámetro 3 mm en la chapa vertical del domo de resorte para la fijación del clip. Después, monta las mangueras de freno revestidos de acero incluidos con los tornillos de chapa incluidos. (Fig. 3)

3a. Para MGA vehículos con frenos de disco hay que:

1. Montar la manguera de freno arriba de la pinza de freno (no abajo como el original).
2. Montar el niple de desaireación como cerradura de la conexión de manguera de freno original.
3. Cambiar la chapa de protección de la conexión de manguera de freno de derecha a la izquierda y modificar ligeramente el recorte. (ver figura 3a)
4. Montar el nuevo amortiguador con el tornillo 1/2" x 3 1/4" UNF en el punto de montaje superior y en el pivote de la placa de montaje inferior. (Fig. 4)
5. Con el punto siguiente, el recorrido de la dirección es limitado. Hay que garantizar que haya una distancia mínima de 12 mm entre rueda y amortiguador cuando la dirección es en la posición del tope máximo, cual que sean las dimensiones de neumáticos y llantas (Fig. 5)



Abb 1

Befestigung obere Montageplatte
Fixation de la plaque de montage supérieure
Upper mounting plate



Abb 4

MGB fertig montiert.
MGB complete mounted.
MGB montage terminée.



Abb 2

Befestigung untere Montageplatte
Fixation de la plaque de montage inférieure
Lower mounting plate



Abb 5

Mindestabstand 12 mm
Jeu minimum 12 mm
Minimum clearance 12mm

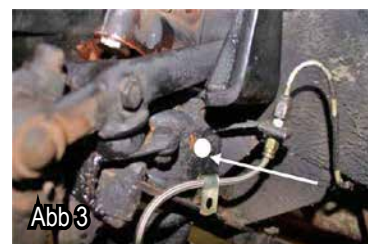


Abb 3

Befestigungspunkt bzw. Bohrung Clip Bremsleitung
Point de fixation pour eperçage du collier de la durite de frein
Mounting 'p'-Clip brake hose



Abb 3a

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

| 09.12.2019 |

6. Para eso, retira los dos manguitos de goma en la dirección. Después, afloja la tuerca que asegura el cojinete esférico de la barra de dirección. Mete el estop de dirección incluido (VA80MGA/B-3) encima de la barra cremallera, junta el cojinete esférico y la barra cremallera con la tuerca. No olvida la seguridad.

Al final para ese punto, empuja el estop de dirección en dirección de la tuerca así que el estop está convincente y asegura su posición con un tornillo sin cabeza. (!!Atención: para MGB, empuja el estop de dirección encima de la barra cremallera, así que el tronzado de 5 mm muestra en dirección de la barra de dirección respectivamente de la tuerca!!)

Efectuar esas operaciones en los dos lados. Después, fijar los manguitos de dirección otra vez. (Fig 6.1 – Abb 6.4)

Después de las operaciones en la dirección garantiza que el mecanismo de dirección respectivamente la barra cremallera sea en la posición central es decir que el nombre de movimientos de volante hasta cada lado desde la posición central sea el mismo.

Después de todas las operaciones garantiza otra vez que todos los tornillos de fijación sean bien apretados.

Purga el sistema de freno y verifica que los puntos de fijación sean estancos.

Finalmente, verifica los valores de banda del eje delantero y ajústalas si necesario. Después de 50 km hay que controlar los puntos de fijación del eje delantero otra vez.

Pares de apriete:

Los tornillos de fijación deben ser apretados con el par siguiente (indicación en Nm)

Ø	1/4 UNF	11 Nm
Ø	5/16 UNF	23 Nm
Ø	3/8 UNF	41 Nm
Ø	7/6 UNF	65 Nm
Ø	1/2 UNF	100 Nm



Abb 6:1

Lösen der Überwurfmutter Kugelpfanne-Zahnstange
Dévisser l'écrou cage de l'assise à bille de la direction.
Ball housing and lock nut



Abb 6:2

Spurstange gelöst von Zahnstange
Biellette de direction séparée de la crémaillère
Toe rod disengaged from toothed rack

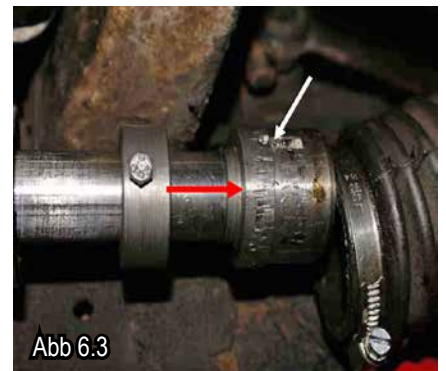


Abb 6:3

Sicherung und Lenkanschlag verschieben
Glisser le blocage de sécurité et la butée
Push the steering lock in outer position



Abb 6:4

Lenkanschlag bündig an Überwurfmutter
Butée en contact avec écrou cage
Lockscrew keeps steering lock in position